



Instrukcja tankowania
LNG na Stacji Paliw
ANDAMURU

**ABY ZATANKOWAĆ NALEŻY OBOWIĄZKOWO ZNAĆ
ZASADY PODANE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.**

LNG = gaz skroplony.

LNG to naturalny gaz ziemny schłodzony do -161° , podczas skraplania zmieniony w ciecz o objętości 600 razy mniejszej w stosunku do objętości stanu gazowego, tak, że jego pojemność magazynowa pozwala na dużą autonomię.

Wskazane zastosowanie: Pojazdy ciężkie.

Skuteczny i przyjazny dla środowiska naturalnego

RYZIKO



**ZAGROŻENIE ATMOSFERY
WYBUCHOWE**
DANGER EXPLOSIVE ATMOSPHERE



**ZAGROŻENIE GAZ
ŁATWOPALNY**
DANGER FLAMMABLE GAS



**ZAGROŻENIE NISKA
TEMPERATURA**
DANGER LOW TEMPERATURE



**ZAGROŻENIE GAZ
BEZWONNY**
DANGER ODOURLESS GAS

ZAKAZY



ZAKAZ UŻYWANIA OGNI
NO FIRES



**DOSTĘP NIEPOWAŻNIONEGO
PERSONELU ŚCIŚLE ZABRONIONY**
NO UNAUTHORISED ENTRY



ZAKAZ PALENIA
NO SMOKING



**ZAKAZ UŻYWANIA
TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH**
NO MOBILE PHONES

INDYWIDUALNE ŚRODKI OCHRONY SĄ OBOWIĄZKOWE



OBOWIĄZKOWE KORZYSTANIE Z KASKU I EKRANU OCHRONNEGO
HARD HAT AND FACE SHIELD
MUST BE WORN



OBOWIĄZKOWE KORZYSTANIE Z RĘKAWIC KRYOGENICZNYCH
CRYOGENIC GLOVES
MUST BE WORN



OBOWIĄZKOWE KORZYSTANIE Z OBŪWIA OCHRONNEGO
SAFETY FOOTWEAR
MUST BE WORN



OBOWIĄZKOWE KORZYSTANIE Z FARTUCHA
PROTECTIVE APRON
MUST BE WORN



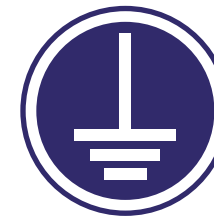
ODZIEŻ OCHRONNA DŁUGI RĘKAW I DŁUGIE SPODNIE
PROTECTIVE EQUIPMENT
SLEEVE AND LONG TROUSERS



ZALECAMY UŻYWAĆ KAMIZELKI ODBŁASKOWEJ
WE RECOMMEND USING
HIGH VISIBILITY WAISTCOAT

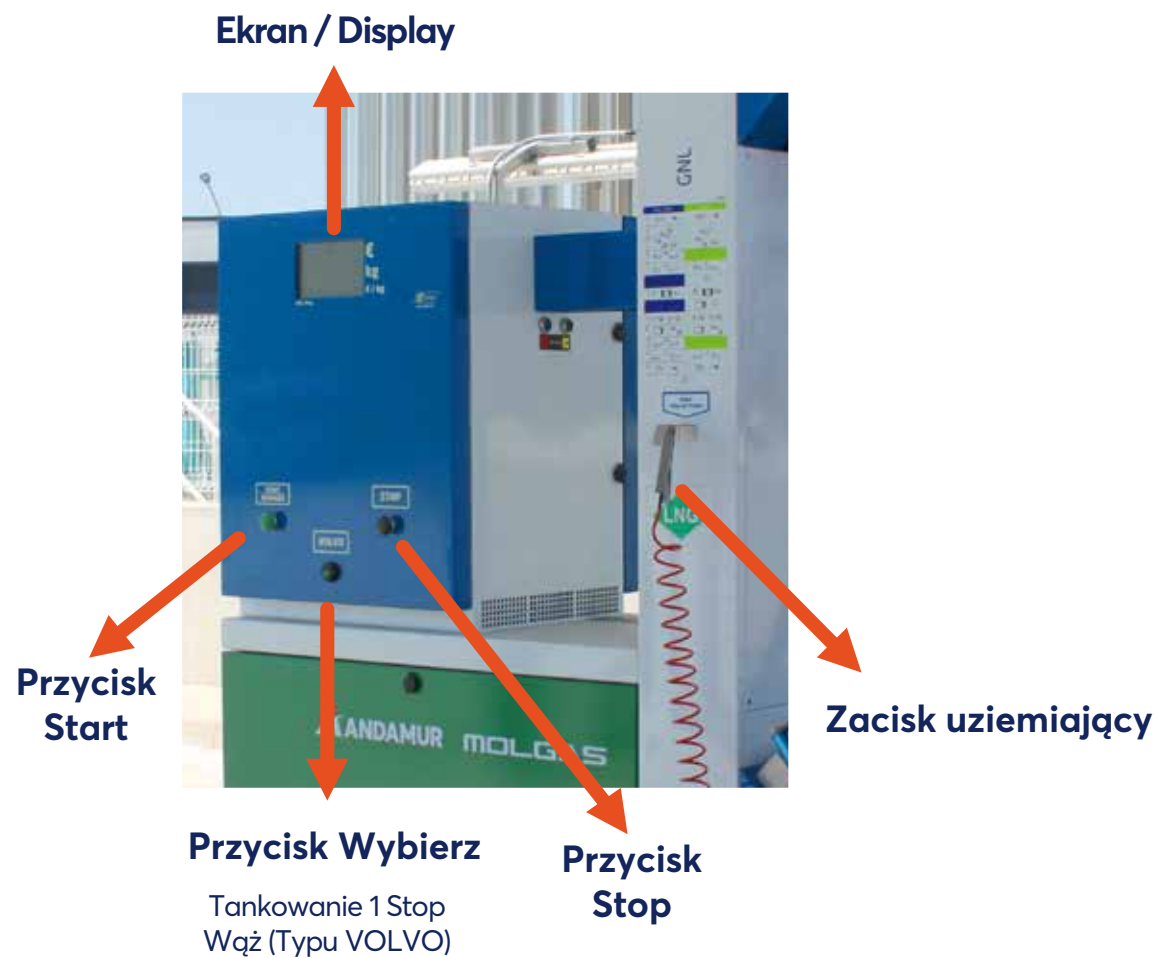


MIERNIK WYBUCHOWY JEST OBOWIĄZKOWY
GAS DETECTOR MUST
BE USED



ZACISK UZIEMIĄJĄCY JEST OBOWIĄZKOWY
CONNECT AN EARTH
TERMINAL TO THE GROUND

DOZOWNIKI



DOZOWNIKI



**Pistolet
stężonego
powietrza**



**Wąż Fazy Gazu
(cienki)**

**Wąż Fazy
Płynu (gruby)**

TERMINAL PŁATNICZY



Wprowadzić kartę

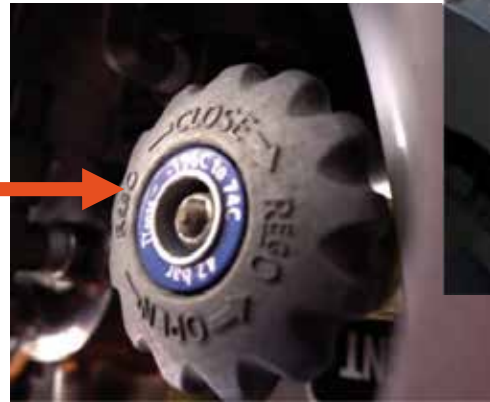
Ekran
Wpisać kod PIN i postępować zgodnie z instrukcjami

ZBIORNIK CIĘŻARÓWKI



Ciężarówka
Tankowanie

2 węże



Zawór
odpowietrzający



Wąż
Faza Płynu

Wąż
Faza Gazu



Uziemienie

Gniazdo łączące
Faza Gazu

Gniazdo łączące
Faza Płynu

Ciężarówka
Tankowanie

1 wąż

(Typu VOLVO)



TANKOWANIE LNG • KROK ZA KROKIEM

1. Wjedź na Stację zgodnie z oznakowaniem i przestrzegając zasad.
2. Ustaw pojazd w taki sposób, aby zbiornik do napełnienia znajdował się jak najbliżej dozownika. **NIE NALEŻY NADMIERNIE NAPINAĆ WĘŻY PALIWOWYCH.**
3. Wyłącz silnik i zgaś światła pojazdu. Upewnij się, że pojazd jest prawidłowo unieruchomiony.
4. Wszystkie urządzenia elektroniczne powinny pozostać w pojeździe. Upewnij się, że drzwi kabiny są zamknięte podczas tankowania.
5. Zaopatrz się w odpowiednią odzież i sprzęt ochrony indywidualnej wskazane do tankowania.
6. Wprowadź kartę do terminala. **NIEZBĘDNY JEST PIN**
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami, wyświetlanymi na ekranie. Wybierz NR dozownika. Wprowadź km pojazdu (opcjonalne)
8. Zaopatrz się w odpowiednią odzież i sprzęt ochrony wskazane do tankowania.
9. Podłącz zacisk uziemiający dozownika do punktu uziemiającego pojazdu.
10. Otwórz zawór wentylujący zbiornika ciężarówki.- Z boku zbiornika ciężarówki z 2 węzami.
- Nad gniazdem łączącym węża ciężarówek z 1 węzem.
11. Wyczyść gniazda łączące pojazdu i końcówki węży paliwowych gazu i płynu za pomocą pistoletu stężonego powietrza. **RESZTKI WILGOCI MOGĄ SPOWODOWAĆ WYCIEKANIE LNG.**

TANKOWANIE LNG • KROK ZA KROKIEM

12. Włóż końcówkę węża dozownika z gazem do otworu zbiornika. **WYŁĄCZNIEM CIĘŻARÓWKI Z DWOMA WĘŻAMI**
13. Włóż końcówkę węża dozownika z płynem do otworu zbiornika.
14. Upewnij się na ekranie dozownika, że wszystko jest w porządku. **ILOŚĆ I CENA NA ZERO**

ROZPOCZĘCIE TANKOWANIA - CIĘŻARÓWKA Z 2 WĘŻAMI:

15. Przyciśnij przycisk ZIELONY - START. Ten przycisk przestaje działać, jeżeli nie jest przyciskany co 40 sekund (lub bez przerwy, zależnie od sytuacji). **SYGNAŁ DŹWIĘKOWY i wiadomość na ekranie WCISNAĆ START.**

ROZPOCZĘCIE TANKOWANIA - CIĘŻARÓWKA Z 1 WĘŻEM (TYPU VOLVO):

15. Wciśnij dolny przycisk TYLKO CIĘŻARÓWKI Z JEDNYM ZŁĄCZEM ZBIORNIKA.
 - Zakończona automatyczna kontrola ładowania i wentylowania. Wiadomość na ekranie: **PRZYGOTUJ POJAZD DO ZATANKOWANIA I WCIŚNIJ START. ZAMKNIJ DOPŁYW GAZU.**
 - Przyciśnij przycisk ZIELONY - START. Ten przycisk przestaje działać, jeżeli nie jest przyciskany co 40 sekund (lub bez przerwy, zależnie od sytuacji). **SYGNAŁ DŹWIĘKOWY i wiadomość na ekranie WCISNAĆ START.**

TANKOWANIE LNG • KROK ZA KROKIEM

KONIEC TANKOWANIA

16. Gdy zbiornik jest pełny wyświetla się wiadomość: "FIN SUMIN" oraz ilość paliwa i jego cena.
 - Aby przerwać tankowanie przed całkowitym wypełnieniem zbiornika proszę wcisnąć **CZARNY przycisk - STOP**.
17. Proszę odłączyć końcówkę węża z gazem od otworu zbiornika i przeczyścić go za pomocą pistoletu stężonego powietrza. Odłożyć na dozownik.
18. Proszę odłączyć końcówkę węża z płynem od otworu zbiornika i przeczyścić go za pomocą pistoletu stężonego powietrza. Odłożyć na dozownik.
19. Proszę odłączyć zacisk uziemiający pojazdu i odłożyć go na swoje miejsce.
20. Proszę odebrać potwierdzenie płatności z terminala płatniczego.
21. Proszę odłożyć odzież i sprzęt ochrony indywidualnej.
22. Uruchomić pojazd i opuścić stację zgodnie ze oznakowaniem.

CZYSZCZENIE



- ▶ Czyszczenie powietrzem tgniazd łączących pojazdu

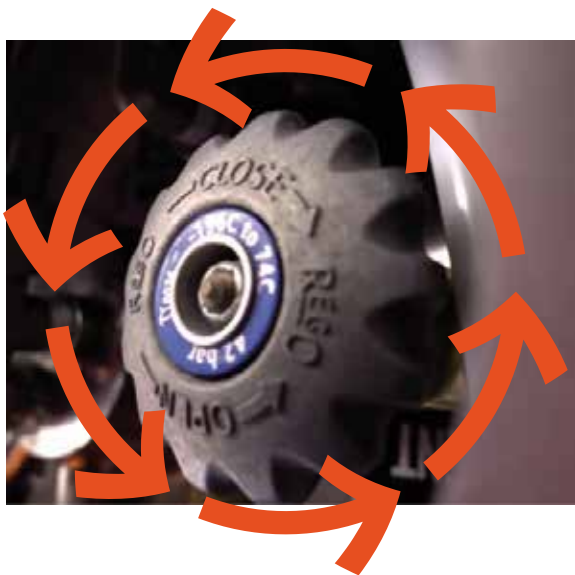


- ▶ Czyszczenie powietrzem końcówek węży paliwowych gazu i płynu

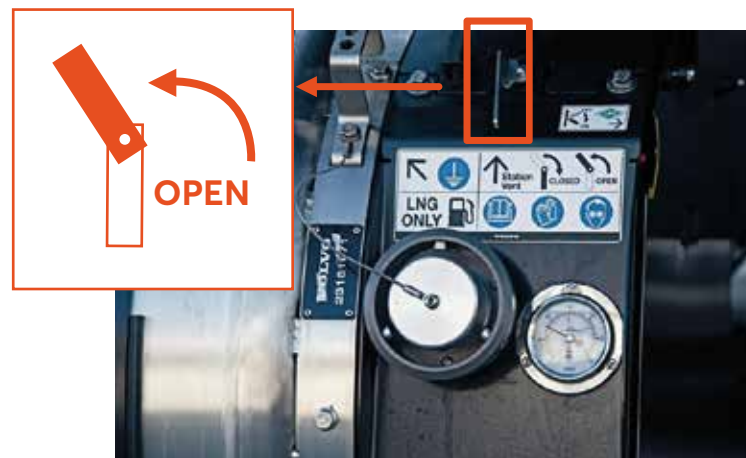


OTWARCIE ZAWORU WENTYLACYJNEGO

- ▶ Ciężarówka Tankowanie **2** węże



- ▶ Ciężarówka Tankowanie **1** wąż
(Typu VOLVO)



POŁĄCZENIE WĄŻ GAZ

- ▶ **KROK 1:**
Łączenie. Wprowadzenie końcówki węża.



- ▶ **KROK 2:**
Przekręcenie końcówki węża o 90°
w celu jej dopasowania.

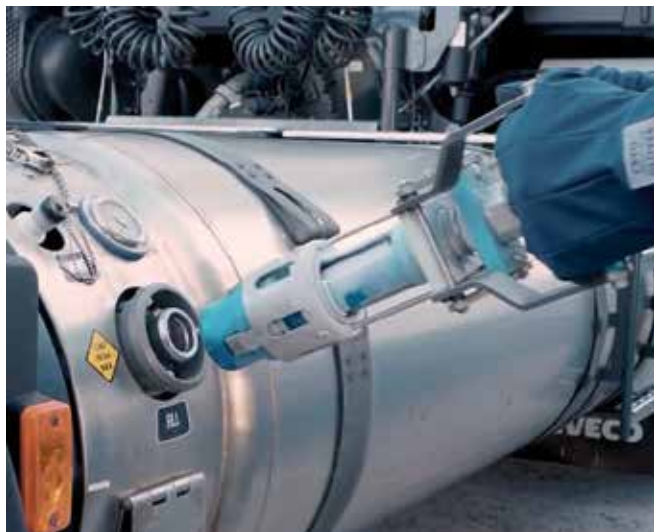


POŁĄCZENIE WĄŻ PŁYN

► KROK 1:

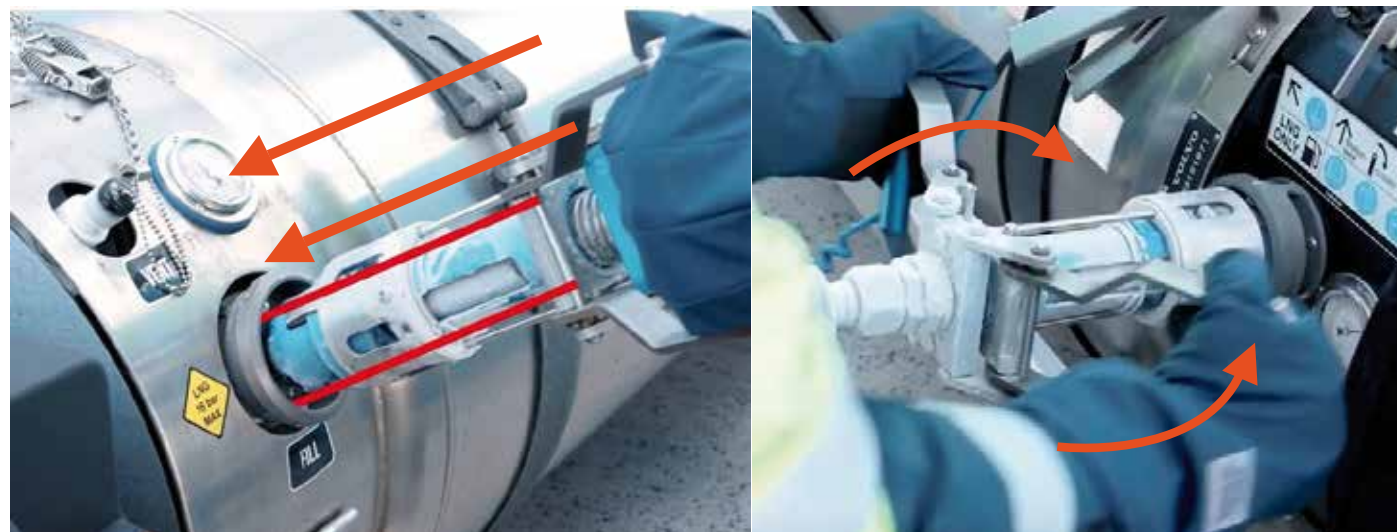
Łączenie.

Dźwignie w tylnym położeniu.



► KROK 2:

Nacisnąć, pchając dźwignie do przodu.



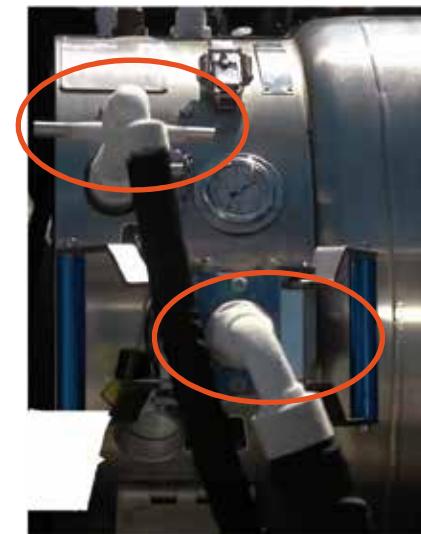
CIĘŻARÓWKI O 2 WĘŻACH DO TANKOWANIA

▶ KROK 1:

- ▶ Nacisnąć przycisk start w dozowniku.
ZIELONY PRZYCISK
- ▶ Dozownik wykonuje automatyczną kontrolę tankowania.
- ▶ Rozpoczyna się proces schłodzenia.
Na ekranie rysunek TERMOMETRU.
Proces ten może trwać od 30-180"

▶ KROK 2:

- ▶ Rozpoczęcie napełniania zbiornika. Na ekranie rysunek KOŃCÓWKI WĘŻA.
- ▶ Na ekranie rysunek KOŃCÓWKI WĘŻA. Uwaga Na węzłach i ich złączach pojawia się szron. Temperatura LNG -130° .
- ▶ Podczas tankowania ZIELONY PRZYCISK POWINIEN BYĆ WCISKANY CO 40 SEKUND. W przeciwnym wypadku tankowanie będzie przerwane.



CIĘŻARÓWKI O 1 WĘŻU DO TANKOWANIA

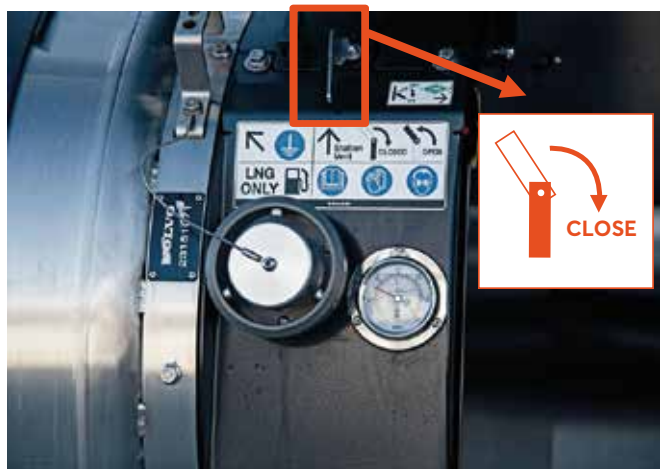
► KROK 1:

Wcisnąć przycisk rozładunku specjalny do tego typu ciężarówek .PRZYCISK ŚRODKOWY DOLNY



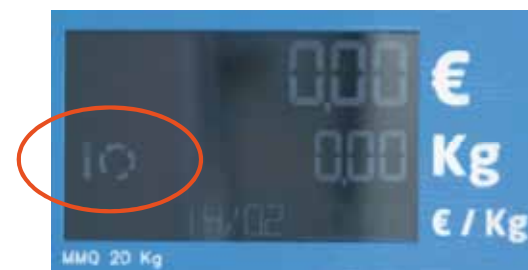
► KROK 2:

Wcisnąć zielony przycisk START. Dozownik wykonuje automatyczną kontrolę tankowania. **Zamknąć zawór wentylujący ciężarówki.**



► KROK 3:

Rozpoczyna się proces schłodzenia. Na ekranie rysunek TERMOMETRU. Proces może trwać od 30 do 60"



► KROK 4:

Rozpoczyna się napełnianie. Na ekranie rysunek KOŃCÓWKI WĘŻA.



KONIEC TANKOWANIA

▶ OPCJA A

Wcisnąć przycisk ZATRZYMANIA / STOP



▶ OPCJA B

Począkać na automatyczne zakończenie tankowania.
Na ekranie wyświetli się wiadomość "FIN SUMIN".



▶ W obydwu przypadkach na ekranie wyświetli się informacja o ILOŚCI paliwa oraz o CENIE.

ODŁĄCZENIE WĘŻA DO GAZU

▶ KROK 1:

Odkręcić końcówkę węża do gazu o 90° w celu wyjęcia go



▶ KROK 2:

Wyczyścić końcówkę za pomocą powietrza



▶ KROK 3:

Odłożyć na dozownik



ODŁĄCZENIE WĘŻA DO PŁYNU

▶ KROK 1:

Pociągnąć dźwignie do tyłu



▶ KROK 2:

Wyczyścić końcówkę za



▶ KROK 3:

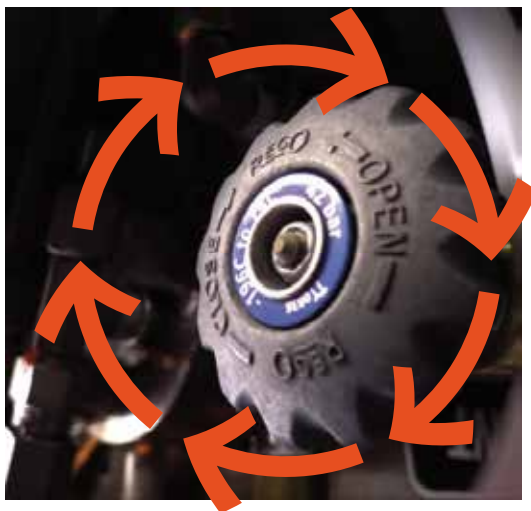
Odłożyć na dozownik



NA ZAKOŃCZENIE

▶ KROK 1:

Zamknąć zawór wentylujący ciężarówkę. **WYŁĄCZNIE** CIĘŻARÓWKI Z 2 WĘŻAMI.



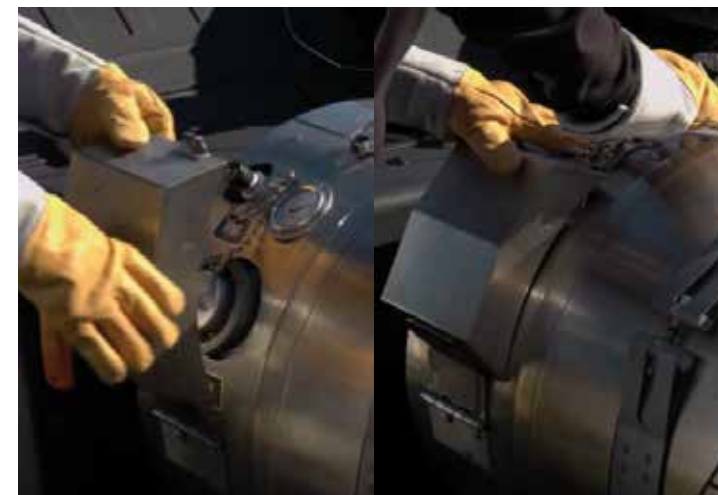
▶ KROK 2:

Odłącz zacisk uziemiający i odłóż go na dozownik.



▶ KROK 3:

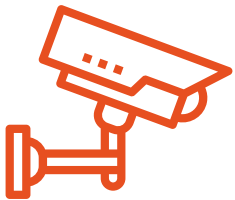
Zamknij pokrywkę ochronną otworów zbiornika.



DODATKOWO

1. Stacja paliw może być obsługiwana w określonych godzinach od poniedziałku do piątku lub bez obsługi przez 24h każdego dnia roku.
2. W razie otrzymania wskazówek od pracowników stacji lub pracowników Andamuru, należy ściśle się do nich stosować.
3. Przy dozownikach LNG znajdują się instrukcje dotyczące tankowania, dzięki czemu można ich łatwo przestrzegać.
4. Surowo zabrania się tankowania jakiegokolwiek elementu I/LUB urządzenia innego niż zbiornik paliwa LNG ciężarówki (np. butli gazowych, czy kempingowych, itp.).
5. W pobliżu dozownika należy unikać obecności osób, które nie biorą udziału w operacji tankowania i nie są odpowiednio wyposażone.
6. Nie należy składować śmieci ani żadnych odpadów poza przeznaczonymi do tego, określonymi kontenerami. Gdyby na stacji takich nie było, należy zabrać je ze sobą.
7. W razie jakiegokolwiek problemu podczas tankowania, należy zwrócić się do pracowników stacji lub skontaktować z nami pod numerem telefonu Obsługi Klienta +34 968 102 000.

DODATKOWO NALEŻY WIEDZIEĆ



- ▶ Kamery bezpieczeństwa na bieżąco rejestrują czynności wykonywane na Stacji Paliw.



- ▶ Każdy akt wandalizmu zostanie zgłoszony odpowiednim władzom.



- ▶ Nieprzestrzeganie tych zasad może skutkować odebraniem karty paliwowej.

W NAGŁYCH WYPADKACH

- ▶ W przypadku jakiegokolwiek incydentu lub wycieku cieczy lub gazu, należy niezwłocznie zawiadomić pracowników Stacji Paliw, jeżeli tylko są na niej obecni.
- ▶ Na każdym z dozowników znajdują się przyciski awaryjne, które umożliwiają przerwanie tankowania w dowolnym momencie.
- ▶ W razie pojawienia się ognia należy użyć gaśnic znajdujących się na Stacji Paliw i obok każdego z dystrybutorów.



+34 968 102 000

Telefon Obsługi Klienta

Bezpieczeństwo to nasza wspólna sprawa



CENTRO DE NEGOCIOS ANDAMUR

Pol. Ind. Saprelorca 30817 Lorca (Murcia)

T. +34 968 102 000 · info@andamur.com